

**MUNICIPAL INSTITUTION OF HIGHER
EDUCATION
"VOLYN MEDICAL INSTITUTE"
OF THE VOLYN OBLAST COUNCIL**

**NATALIIA HALCHUN
ENGLISH
FOR PARAMEDICS**

Lutsk 20

**КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
“ВОЛИНСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ ІНСТИТУТ”
ВОЛИНСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ
КАФЕДРА ДИСЦИПЛІН ЗАГАЛЬНОЇ
ПІДГОТОВКИ**

**АНГЛІЙСЬКА МОВА
за професійним спрямуванням
навчально-методичний посібник**

Луцьк 2023

УДК 811.11

Г-17

**Рекомендовано до друку науково-методичною
радою Комунального закладу вищої освіти
«Волинський медичний інститут» Волинської
обласної ради, протокол (№ 1 від 28.08.2023)**

Рецензенти:

**Гусак Л. Є. – доктор педагогічних наук, професор
кафедри іноземних мов гуманітарних
спеціальностей Волинського національного
університету імені Лесі Українки**

**Ковальчук О. М. – кандидат педагогічних наук,
доцент, доцент кафедри іноземної та української
філології Луцького національного технічного
університету.**

Гальчун Н. П

**Англійська мова за професійним спрямуванням :
навч.-метод. посіб. для здобувачів освіти першого
(бакалаврського) рівня вищої освіти
спеціальності 223 Медсестринство ОПП
«Екстрена медицина/парамедик» / КЗВО
«Волинський медичний інститут». Луцьк, 2023. 50
с.**

Навчально-методичний посібник «Англійська мова за професійним спрямуванням» розроблено як доповнення до підручника – Virginia Evans, Jenny Dooley, Craig Anderson. Career Path. Paramedics.Teacher's Guide. Express Publishing, 2022.

Рекомендовано здобувачам першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 223 Медсестринство ОПП «Екстрена медицина/парамедик».

УДК 811.11

Г-17

Гальчун Н. П., 2023

Навчально-методичне видання

АНГЛІЙСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Навчально-методичний посібник

**Редакція, видавець і виготовлювач –
КЗВО «Волинський медичний інститут»
(м. Луцьк, вул. Лесі Українки, 2, тел. (0332) 72-36-
55).**

ЗМІСТ

1.	Передслово	4
2.	Компетентності та програмні результати навчання	5
3.	Book 1	7
4.	Book 2	17
5.	Book 3	32
6.	What Does a Paramedic Do?	43
7.	My Future Profession is a Paramedic	46
8.	Список використаних джерел	50

ПЕРЕДСЛОВО

Комунікація у професійній діяльності медичного працівника, а перед усім – парамедика, відіграє важливу роль у налагодженні спілкування з пацієнтами, постраждалими, їх родинами, простими перехожими на місці події, колегами. Зважаючи на євроінтеграційний вектор розвитку нашої держави, англійській мові відведено особливий статус універсального іншомовного коду. Оволодіння освітнім компонентом «Англійська мова за професійним спрямуванням» слугує важливим інструментом досягнення програмних результатів навчання майбутніми фахівцями екстреної медичної допомоги. Це стосується їх здатності використовувати належні комунікативні навички та поведінку з пацієнтом, його родиною, колегами та персоналом медичних закладів, у тому числі однією із поширених європейських мов. Для досягнення визначених задач було обрано для застосування в освітньому процесі підручник «Career Path. Paramedics» видавництва Express Publishing, який у повній мірі відповідає змісту підготовки сучасних парамедиків. Однак, зважаючи на труднощі в оволодінні лексичними одиницями, було ухвалено рішення розробити даний практикум як додаток до підручника. Оскільки підручник містить 3 книжки по 15 юнітів у кожній, тому розроблено глосарій до кожного юніта. Окрім того, подано розробки двох тем «What Does a Paramedic Do?» та «My Future Profession is a Paramedic», які, на думку автора, сприяють глибшому усвідомленню сутності обраної професії.

КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері надання екстреної медичної допомоги на догоспітальному та ранньому госпітальному етапах або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів відповідної науки, проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності

ЗК03. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

ЗК04. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК08. Здатність діяти на підставі етичних принципів.

ЗК09. Здатність знаходити, обробляти та аналізувати інформацію з різних джерел.

ЗК10. Здатність застосовувати знання на практиці.

ЗК13. Здатність приймати обґрунтовані рішення.

ЗК14. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК15. Здатність до конструктивної взаємодії з іншими людьми, незалежно від їх походження та особливостей культури і поваги до різноманітності.

Спеціальні (фахові) компетентності

СК18. Здатність дотримуватися принципів медичної деонтології, забезпечувати збереження лікарської таємниці та постійно удосконалювати свій професійний рівень.

СК19. Здатність оформляти медичну обліково-звітну документацію служби екстреної медичної допомоги.

Програмні результати навчання

ПРН3. Здійснювати професійну діяльність відповідно до вимог чинних правових та сучасних національних і міжнародних професійних стандартів.

ПРН6. Знати і розуміти доцільне застосування сукупності навичок (вмінь), медичних засобів, втручань та дій для забезпечення пацієнту гідного ставлення, приватності/ інтимності, конфіденційності, захисту його прав, фізичних, психологічних та духовних потреб на засадах транскультурального підходу, толерантної та неосудної поведінки.

ПРН10. Продемонструвати здатність використовувати належні комунікативні навички та поведінку з пацієнтом, його родиною, колегами та персоналом медичних закладів, у т.ч. однією із поширених європейських мов.

ПРН18. Уміти спілкуватися та вести документацію державною мовою, а також застосовувати знання іноземної мови в межах достатньої кількості мовленнєвих одиниць для спілкування у професійній діяльності.

**(Освітньо-професійна програма
Екстрена медицина/парамедик
першого (бакалаврського) рівня вищої
освіти за спеціальністю 223
Медсестринство Галузі знань 22
Охорона здоров'я, освітня
кваліфікація: бакалавр
медсестринства, професійна
кваліфікація: парамедик, наказ в. о.
ректора КЗВО «Волинський медичний
інститут» № 118 від 26.06. 2024)**

BOOK 1

Unit 1. The Role of a Paramedic

first responder – перший на місці події

Spencer County Health – медичний центр округу Спенсер

to expand – розширювати

paramedicine [ˌpærəˈmɛdɪs(i)n] – парамедицина

improvement [ɪmˈpruːvm(ə)nt] – покращення

pre-hospital care [pre ˈhɒspɪt(ə)l keə] – долікарняна допомога

EMS (Emergency Medical Services) – швидка медична

допомога

ambulance operators [ˈambjʊl(ə)ns ˈɒpəreɪtəz] – оператори

швидкої допомоги

expert treatment [ˈɛkspə:t ˈtri:t(ə)nt] – експертне (фахове,

належне) лікування, лікування досвідченим фахівцем

health care – охорона здоров'я

to reduce – обмежувати

strain – напруга, навантаження

ER (emergency room) [ɪˈmɜːdʒənsi ɹʊm] - кімната невідкладної

допомоги

emergency situation [ɪˈmɜːdʒ(ə)nsi sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] – надзвичайна

ситуація

overall system [əʊvərˈɔːl ˈsɪstəm] – загальна система

to handle [ˈhænd(ə)l] – поводити (ся)

urgent health care situation [ˈɜːdʒ(ə)nt] – невідкладна медична

допомога

to lack experience – мати недостатньо досвіду

stressful situation – стресова ситуація

responsibility [rɪˌspɒnsɪˈbɪlɪti] – відповідальність

applicant [ˈaplɪk(ə)nt] – заявник

to fill out – заповнити

evaluation form [ɪˌvæljuˈeɪʃ(ə)n ˈfɔːm] - бланк оцінки

Unit 2. Parts of the Body

to make up – утворювати, складати

torso [ˈtɔːsəʊ] – тулуб

(to) collapse [kə'laps] – обвал, руйнування, руйнуватися, обвалитися
to fall – падати
debris ['dɛbri:] – сміття, відходи
abrasion [ə'breɪʒ(ə)n] – садно
shoulder – плече
to treat – лікувати, поводитися
laceration [læsə'reɪʃ(ə)n] – рвана рана
to strain – розтягувати, напружувати, надривати, натягувати
wrist [rɪst] – зап'ясток
to harm [hɑ:m] – шкодити, завдавати шкоди
trauma ['trɔ:mə] – травма
to puncture ['pʌŋ(k)tʃə] – проколювати, робити пункцію, пробивати
abdomen ['abdəmən] – живіт, черевна порожнина
to sustain [sə'steɪn] – підтримувати, видержувати, зазнавати
joint – суглоб
to twist – крутити, згинати
to bend – повертати, нахилити
to extend [ɪk'stend] – продовжувати, простягати(ся), протягати(ся)
intestine [ɪn'testɪn] – кишечник
(to) complaint [kəm'pleɪnt] – скарга, скаржитися
can barely do smth. ['be:li] – ледь могли щось робити
to tear (tore, torn) – порвати
cartilage ['kɑ:t(ɪ)lɪdʒ] – хрящ

Unit 3. Parts of the Body (2)

patient care report – звіт про догляд за пацієнтом
to experience [ɪk'spɪəriəns] – відчувати
incident ['ɪnsɪd(ə)nt] – пригода, інцидент
groin – хрестове склепіння, пах
knee [ni:] – коліно
calf [kɑ:f] – литка
ankle ['aŋk(ə)l] – щиколотка
vehicle collision – зіткнення транспортних засобів
assessment – оцінка

impact – удар
hip – стегно
buttock ['bʌtək] – сідниця
to trap – застрянути
to free – звільнити
minor ['maɪnə] – незначний
bruising ['bru:zɪŋ] – синці
toe [təʊ] – палець на нозі
shin – гомілка
fracture ['fraktʃə] – перелом, тріщина
evident – очевидний, видимий
Rx – рентген-знімок
primary concern ['prʌɪm(ə)rɪ] – первинна допомога
thigh [θaɪ] – стегнова кістка
femur ['fi:mə] – стегнова кістка
(to) splint – накласти шини, шина
inner – внутрішній
fleshy ['fleʃi] – м'ясистий
consequence ['kɒnsɪkw(ə)ns] – послідовність

Unit 4. Musculoskeletal System

tissue ['tɪʃu:] – тканина
muscle ['mʌs(ə)l] – м'яз
cartilage ['kɑ:t(ɪ)lɪdʒ] – хрящ
to maintain – підтримувати
internal – внутрішній
cranium ['kreɪniəm] – череп
spine [sprɪn] – хребетний стовбур
spinal cord ['sprɪn(ə)l kɔ:d] – спинний мозок
sheet – лист
fascia ['feɪʃiə] – фасція
connective – сполучний
ligament ['lɪgəmənt] – зв'язка
tendon ['tendən] – сухожилля
to attach [ə'tatʃ] – прикріплювати
rigid ['rɪdʒɪd] – жорсткий, твердий
flexible ['fleksɪb(ə)l] – гнучкий

quiz [kwɪz] – вікторина

Unit 5. Integumentary System

integumentary system [ɪntɛ'gju:mənt(ə)rɪ] – покривна система

layer ['leɪə] – шар

epidermis [ˌɛpɪ'də:mɪs] – епідерміс

dermis ['də:mɪs] – дерма

follicle ['fɒlɪk(ə)l] – фолікул

gland [ɡland] – залоза

sweat [swet] – піт

to communicate [kə'mju:nikeɪt] – передавати

subcutaneous [ˌsʌbkju:'teɪniəs] – підшкірний

beneath [bɪ'ni:θ] – вниз

to perceive [prə'si:v] – сприймати

sensation [sɛn'seɪʃ(ə)n] – відчуття

loss – втрата

score [skɔ:] – рахунок

to heal [hi:l] – виліковувати, зцілювати

sebaceous [sɪ'beɪʃəs] – сальний

to coat – покривати

Unit 6. Respiratory System

respiratory system [rɪ'spɪrət(ə)rɪ] – дихальна система

medical emergency [ˌmɛdɪk(ə)l ɪ'mə:dʒ(ə)nsi] – невідкладна

медична допомога

obstruction [əb'strʌkʃ(ə)n] – перешкода, обструкція

respiratory tract – дихальні шляхи

cardiac arrest [ˌkɑ:diækə'rest] – зупинка серця

rapid – швидкий

respiratory failure [ˌfeɪljə] – дихальна недостатність

airway – дихальні шляхи

pharynx [ˌfærɪŋks] – глотка

foreign object – сторонній предмет

oropharynx [ˌɔ:rəʊ'færɪŋks] – ротоглотка

nasopharynx [ˌnei.zəʊ'færɪŋks] – носоглотка

removal [rɪ'mu:v(ə)l] – видалення

to clear [kliə] – очистити, звільнити

respiratory passage ['pasɪdʒ] – дихальний прохід
larynx ['lærɪŋks] – гортань
severity [sɪ'verɪti] – важкість, серйозність
laryngospasm [lə'rɪŋgə'spaz(ə)m] – ларингоспазм
trachea [trə'ki:ə] – трахея
bronchi ['brɒŋkaɪ] – бронхи
to contain – вміщувати
thorax ['θɔ:raks] – грудна клітка
related [rɪ'leɪtɪd] – пов'язаний
throat [θrəʊt] – горло
to stabilize ['steɪbəlɪz] – стабілізувати
tracheal intubation [trə'ki:əl ɪntʃu:'beɪʃən] – інтубація трахеї
hazardous ['hazədəs] – небезпечний

Unit 7. The Circulatory System

blood vessel – кровоносна судина
to distribute throughout [θru:'aʊt] – розподіляти по
nutrient ['nju:triənt] – поживна речовина
artery ['ɑ:təri] – артерія
capillary [kə'pɪləri] – капіляр
vein – вена
vital ['vʌɪt(ə)l] – життєво важливий
lymphatic system [lɪm'fætɪk] – лімфатична система
lymph node – лімфатичний вузол
immune system [ɪ'mju:n] – імунна система
pathway ['pɑ:θweɪ] – шлях
fluid ['flu:ɪd] – рідина

Unit 8. Blood

donation [də(ʊ)'neɪʃ(ə)n] – донорство
blood type – група крові
transfusion [trans'fju:ʒ(ə)n] – переливання
to handle – стикатися
to require [rɪ'kwɪə] – потребувати, вимагати
failure ['feɪljə] – невдача
to replenish – поповняти, замінювати
to accept – приймати

compatible [kəm'pætɪb(ə)l] – сумісний
usable ['ju:zəb(ə)l] – придатний до використання
recipient [rɪ'sɪpiənt] – реципієнт
fairly ['fɛ:li] – справедливо, чесно
donating blood – переливання крові
Rhesus factor ['ri:səs ,fæktər] – резус фактор
to donate blood [də(ʊ)'neɪt] – давати кров, бути донором
antigen ['æntɪdʒ(ə)n] – антиген
to be curious about ['kjuəriəs] – дивуватися, цікавитися

Unit 9. The Gastrointestinal System

gastrointestinal system [,gæstrəʊɪn'testɪn(ə)l] – шлунково-кишкова система
digestion [dɪ'dʒɛstʃ(ə)n] – травлення
to be involved – бути залученим
to benefit – давати користь, бути корисним
esophagus [i:'sɒfəgəs] – стравохід
acid ['æsɪd] – кислота
to break down – розщеплювати (ся)
to travel through [θru:] – проходити крізь
intestine [ɪn'testɪn] – кишечник
pancreas [,pæŋkriəs] – підшлункова залоза
appendix [ə'pendɪks] – апендицит
to aid – допомагати
to disagree – розходитися в думках
to filter out – відфільтровувати
spleen – селезінка
liver – печінка
eventually [ɪ'ventʃuəli] – зрештою, в кінцевому рахунку
waste remains – залишки відходів
to remove – виводити
bladder['gblædə] – міхур
solid waste – тверді відходи
colon ['kəʊlən] – ободова кишка
to extract ['ekstrækt] – витягувати, вибирати, випарювати
to expel [ɪk'spel] – виштовхувати, виводити
anus ['eɪnəs] – анус

urine ['juərɪn] – сеча
absorption [əb'zɔ:pʃ(ə)n] – поглинання
inflamed – запалений
punctured spleen ['pʌŋktʃəd] – пункція селезінки
impacted colon – уражена товста кишка
abdominal [æb'dɒmɪnəl] – черевний
issue ['ɪʃu:] – проблема
consistent – послідовний, відповідний
Rx – medication – лікування

Unit 10. Vital Signs

vital signs ['vaɪt(ə)l saɪnz] – життєві показники
measuring ['meɪzərɪŋ] – вимірювання
ABCs (Airway, Breathing, Circulation) – абетка (дихальні шляхи, дихання, кровообіг)
to determine [dɪ'tə:mɪn] – визначати
to proceed [prə'si:] – продовжувати, переходити
unconscious [ʌn'kɒŋʃəs] – без свідомості
BPM (Blood Pressure Monitor) – тонометр
CPR (cardiopulmonary resuscitation) [ɪˌslsɪ'teɪʃən] – серцево-легенева реанімація
cricothyrotomy [ˌkrɪkəʊθɪ'rəʊtəmi] – крикотиреотомія
to treat – лікувати, обходитися, поводитися, розглядати
hypothermia [ˌhaɪpə(ʊ)'tə:mɪə] – гіпотермія
to place – поміщати, розміщувати, класти
to draw [drɔ:] – вдихати, привертати, тягти, залучати
unresponsive [ʌnɪ'spɒnsɪv] – той, що не реагує
to wrap [ræp] – обгортати
to cuff [kʌf] – одягати манжету

Unit 11. Measurements

measurement ['meɪzəmənt] – вимірювання
inch [ɪntʃ] – дюйм
volume ['vɒljʊ:m] – об'єм, ємність
conversion chart [kən'veɪʃ(ə)n tʃɑ:t] – таблиця переведення, перетворення
= (equals) ['i:kwəlz] – дорівнює

feet – фут
pound [paʊnd] – фунт
tablespoon – столова ложка
teaspoon – чайна ложка
variable ['vɛ:riəb(ə)] – змінна
quantity ['kwɒntəti] – кількість
to convert [kən'vɜ:t] – конвертувати, перетворювати
to multiply ['mʌltɪplɪ] – множити
× (times) – помножити
≈ (equals) ['i:kwəlz] – дорівнює
to divide – ділити
÷ (divide) – поділити
Fahrenheit ['færənhaɪt] – Фаренгейта
Celsius ['selsiəs] – Цельсія
/ (over) – риска дробу
value ['vælju:] – значення, вартість, цінність
imperial unit [ɪm'piəriəl] – незалежна одиниця
gallon ['galən] – галон
ounce [aʊns] – унція
customary unit ['kʌstəm(ə)rɪ] – звичайна одиниця
scale – шкала
precisely [pri'saɪslɪ] – точно

Unit 12. Describing Change

change [tʃeɪn(d)ʒ] – зміна, переміна
term – термін
incident ['ɪnsɪd(ə)nt] – випадок, інцидент
chief complaints – основні скарги
to plummet ['plʌmɪt] – різко, стрімко падати
extremity [ɪk'stremɪti] – кінцівка
to decrease – спадати, зменшувати (ся), знижувати (ся)
decline [dɪ'klaɪn] – спад, зменшення, зниження
heart rate – частота серцебиття, серцевий ритм
to increase – зростати, збільшувати (ся)
to fluctuate ['flʌktʃueɪt] – коливатися
to climb [klaɪm] – підніматися
to expand [ɪk'spænd] – розширюватися, збільшуватися

vigorously ['vɪɡ(ə)rəsli] – енергійно, міцно
to spike – проколювати, пробиватися
steady rise – стійкий підйом, покращення
to adjust [ə'dʒʌst] – відрегулювати, коректувати, корегувати
non-hypertensive level – негіпертонічний рівень
to awake (awoke, awoken) – пробуджуватися
female – чоловік, чоловічої статі
male – жінка, жіночої статі
CPR (cardiopulmonary resuscitation) [rɪˌsʌsɪ'teɪʃən] – серцево-легенева реанімація
It sounds like – здається
according to paramedics – як повідомили парамедики

Unit 13. Tools and Equipment (1)

tool – засіб, знаряддя
equipment [ɪ'kwɪpm(ə)nt] – устаткування, обладнання
to administer fluids – вводити рідини
EMS Supervisor ['suːpəvɪzə] – керівник екстреної медичної допомоги
cardiac monitor ['kɑːdɪæk] – електрокардіограф
ECG (Electrocardiogram) – електрокардіограма
unacceptable [ʌnək'septəb(ə)l] – неприйнятний, небажаний
stethoscope ['steθəskəʊp] – стетоскоп
blood pressure cuff – манжета для артеріального тиску
item ['aɪtəm] – засіб
some extras – трохи додатково
supply order – замовлення на постачання
intubation tube – інтубаційна трубка
IV (Intravenous) – система для внутрішньовенних інфузій
oxygen tank – кисневий бак
replacement – поповнення, заміна
soft – м'який, ніжний, делікатний
flexible – гнучкий, еластичний
device – пристрій, прилад
needle – голка
blood flow – потік крові
to detect [dɪ'tekt] – виявити, визначити

breathable – що вдихається
to restart – перезапустити, запустити знову
challenge [ˈtʃalɪn(d)ʒ] – виклик, небезпека
cardiac arrest – зупинка серця
EMT-P (Emergency medical technician-paramedic) – технік-фельдшер екстреної медичної допомоги
in instance of – у випадку

Unit 14. Tools and Equipment (2)

to immobilize [ɪˈmɒbɪlaɪz] – знерухомити
to dress wound – перев’язувати рану
affordable [əˈfɔːrdəb(ə)l] – доступний, можливий
TCO Medical Supply (Total Cost of Medical Supply) – Загальна вартість медичного постачання
supply – забезпечення, запас, постачання
tape – лейкопластир
reliably [rəˈlaɪ(ə)blɪ] – надійно
exposure [ɪkˈspəʊʒə] – незахищеність, контакт
infectious agents – збудники інфекції
precision tool [prɪˈsɪʒn] – точний інструмент
scissors [ˈsɪʒəz] – ножиці
to handle – поводитися, торкатися, трактувати
splint – шина
cervical collar [ˈsɜː(r)vɪkl ˈkɒlə] – шийний комірць
wheelchair [ˈwiːltʃɛː] – інвалідний візок
gurney [ˈɡɜːni] – каталка
stiff board – щит
tricky – складний, каверзний
covering – покриття
to fit over – підходити, годиться
wire [ˈwaɪə] – дріт
blade – лезо
to wrap [ræp] – обгортати, закручувати
appropriate [əˈprəʊpriət] – відповідний, доречний, той, що підходить
to be worn out – бути зношеним
to pose a hazard [ˈhazəd] – складати небезпеку

Unit 15. Common EMS Calls

cause [kə:z] – причина

extra care – додаткова допомога

to respond – реагувати, відповідати

three-vehicle crash – зіткнення трьох транспортних засобів

to sustain [sə'steɪn] – витримувати, отримувати

life-threatening – небезпечний для життя

assault [ə'sɔ:lt] – напад

assailant [ə'seɪl(ə)nt] – нападник

official [ə'fɪʃ(ə)l] – посадова особа

false alarm [fə:lsə'la:m] – помилкова тривога

sign [saɪn] – знак, ознака

Cardiac Emergency – Невідкладна кардіологічна допомога

geriatric [ˌdʒeri'ætrɪk] – геріатричний

heart failure – серцева недостатність

pediatric [ˌpɪdi'ætrɪk] – педіатричний

vehicle collision [ˌvi:ɪk(ə)lkə'liʒ(ə)n] – зіткнення транспортних засобів

thoracic [θə:'ræsɪk] – грудний

radio host – радіоведучий

cardiac arrest – зупинка серця

to revive [rɪ'vaɪv] – оживити

BOOK 2

Unit 1. B. 2. Parts of an Ambulance

cabin [ˈkæbɪn] – кабіна

warning device [ˈwɔ:niŋ dɪ'vʌɪs] – попереджувальний пристрій

maintenance report [ˈmeɪnt(ə)nəns rɪ'pɔ:t] – звіт про технічне обслуговування

exterior [ɪk'stɪəriə] – зовнішній вигляд

rotating light [rəʊ'teɪtɪŋ laɪt] – світло, що обертається, проблiscoий маячок

brightness – яскравість

strobe light – стробоскоп

air horn [eə hɔ:n] – повітряний ріжок

siren [ˈsaɪr(ə)n] – сирена

operational – працюючий, робочий, у справному стані
reflector – рефлектор, відбивач
to be cracked – бути зламаним
decal ['di:kəl] – наклейка
to be worn – носитися
cord – шнур, провід
to update – оновити
interior – інтер'єр, середина, внутрішня частина
status ['steitəs] – статус
supply [sə'plai] – постачання, забезпечення
unsecured [ʌnsɪ'kjʊəd] – незабезпечений
stretcher – носилки
into storage – на зберігання
circular pattern ['sə:kjʊlə'pat(ə)n] – круглої форми
lightweight bed ['laɪtweɪt] – легке ліжко
to alert [ə'leɪt] – оповіщати
to be aware – бути обізнаним, поінформованим
to burst [bɜːst] – лопнути, спалахнути, вибухнути
to enhance [ɪn'hɑːns] – підвищувати, збільшувати, посилити

Unit 2. Ambulance Operations

ambulance operations – дії невідкладної допомоги
safely – безпечно
driving rules – правила водіння
driving performance – водіння
driver training course – курс підготовки водіїв
secondary stops – другорядні зупинки
intersection [ɪntə'sekʃ(ə)n] – перехрестя
two-second rule – правило двох секунд
crossing traffic – перехресний рух
right-of-way – право проїзду
to be cautious ['kɔːʃəs] – бути обережним
appropriate use – відповідне використання
consistently [kən'sɪst(ə)ntli] – послідовно
parking brake – ручне гальмо, стоянкове гальмо
to distract – відволікати, збивати
privilege ['prɪvɪlɪdʒ] – перевага, привілей

exceeding the speed limit – перевищення швидкості
heavy traffic – інтенсивний рух
stationing ['steɪʃənɪŋ] – станція
deployment – перегрупування
destination – місце призначення
police escort – поліцейський супровід
to turn off the power – вимкнути живлення
to lock the wheels – блокувати колеса
roadway – проїжджа частина дороги
to allow – дозволяти
to collide with [kə'laɪd] – зіткнутися з
guideline ['ɡaɪdlaɪn] – орієнтир
cross-traffic – поперечний рух
to be supposed to – припускати, вважати
to complete the accident report – заповнити акт про ДТП
to slow down – гальмувати
unexpected [ʌnɪk'spektɪd] – несподіваний
to avoid – уникати
to abide [ə'baɪd] – дотримуватися

Unit 3. Incident Assessment

incidence assessment – оцінка випадку
EMS report – звіт бригади швидкої допомоги
Patient Care Report – звіт про стан пацієнта
unresponsive – без свідомості
scene [si:n] – місце події
blurry vision ['blɜ:ri'vɪʒ(ə)n] – нечіткий зір
MOI (method of injury) – спосіб травмування
bystander – очевидець, свідок
to have a seizure ['si:zə] – переносити напад
sidewalk – тротуар
NOI (nature of illness) – походження хвороби
patient's medic alert tag – бірка з медичною інформацією пацієнта
contusion [kən'tju:ʒ(ə)n] – контузія
blunt trauma – тупа травма
responsive – у свідомості

internal head injury – внутрішньо-черепна травма
noticeable change – видима зміна
diabetes [dʌɪə'bi:ti:z] – діабет
to question smb. – запитувати когось
status of the patient – стан пацієнта
assumption [ə'sʌm(p)ʃ(ə)n] – припущення
brain impairment [ɪm'pre:m(ə)nt] – порушення роботи головного мозку
road sign – дорожній знак

Unit 4. Triage

triage ['tri:ɑ:ʒ] – сортування
casualty ['kæʒjuəlti] – постраждалий
memo ['meməʊ] – пам'ятка
flood –повінь
MCI (Mild cognitive impairment) – легкі когнітивні порушення
to handle – поводитися, впоратися
START guideline – вказівки, алгоритм, порядок дій START
to tag the casualty – позначити постраждалого
perfusion [pə'fju:ʒən] – перфузія, окроплення
mental status – психічний стан
palpable heart – відчутне серце
non-salvageable [ˌnɒn'sælvɪdʒəbəl] – не підлягає порятунку
respiratory compromise ['kɒmprəmaɪz] – зниження дихальної активності
to be beyond help – без допомоги
“immediate” patient – «негайний» пацієнт
priority [prɪ'ɔrɪti] – пріоритет
“delayed” patient – «відстрочений» пацієнт
“minor” patient – «другорядний» пацієнт
to relocate [ri:lə(ʊ)'keɪt] – перемістити, переселити
to interfere [ɪntə'fɪə] – заважати
clarification [ˌklaɪfɪ'keɪʃ(ə)n] – уточнення, пояснення
to place a label – розмістити мітку
to assign – призначити
urgent ['ɜ:dʒ(ə)nt] – терміновий, невідкладний
identifiable [ˌɪdɪntɪ'fɪəb(ə)l] – ідентифікується

to establish the priorities – встановити пріоритети
triage area – зона сортування

Unit 5. Airway Management

airway management – перша допомога при порушенні дихання
ventilation – аерація, прохід повітря
to compromise ['kɒmpɹəməlaɪz] – ставити під загрозу
to gasp – задихатися
to grab – схопити, захопити
aspiration – дихання, вдих
foreign body airway obstruction – обструкція дихальних шляхів
стороннім тілом
laryngeal spasm [lə'ɹɪndʒiəl] – спазм гортані
fractured larynx ['lɑrɪŋks] – перелом гортані
intact – неушкоджений
ultimately ['ʌltɪmətli] – зрештою
laryngeal edema [lə'ɹɪndʒiəl ɪ'di:mə] – набряк гортані
anti-inflammatory ['ænti ɪn'flamət(ə)rɪ] – протизапальні ліки
rate – швидкість
regularity [ˈɹɛɡju'larəti] – регулярність
supplemental oxygen therapy [ˌsʌplɪ'ment əl] – додаткова
киснева терапія
carbon dioxide ['kɑ:b(ə)n daɪ'ɒksaɪd] – вуглекислий газ
to inhale – вдихати
to exhale [ɪks'heɪl] – видихати
to contract ['kɒntrækt] – звужувати
throat area – область горла
to drop – падати, спадати
kit – комплект, набір
inhalation – вдихання
to rule out – виключати
to dislodge [dɪs'lədʒ] – зрушити

Unit 6. Shock

medical emergency – невідкладна медична допомога
to occur [ə'kɔ:] – траплятися, відбуватися
to shut down – припинити роботу

cause [kəːz] – причина
hypovolemic shock [ˌhaɪp(ə)'vɒləmɪk] – гіповолемічний шок
hemorrhage [ˈhemərɪdʒ] – крововилив
to disrupt – порушити, розірвати
hypoperfusion [ˌhaɪpərəː'fjʊz(ə)n] – гіперперфузія
to widen [ˈwaɪd(ə)n] – розширити
cardiac output – серцевий викид
distributive shock – дистрибутивний шок
spinal shock [ˈsprɪn(ə)l] – спінальний шок
fluid replacement – заміщення рідини
to restore [rɪ'stɔː] – відновлювати
blood loss – втрата крові
tourniquet [ˈtuənɪkeɪ] – турнікет, джгут
to isolate [ˈaɪsəleɪt] – відокремлювати, вилучити
topical hemostatic agent [ˈhɪm(ə)'statɪk] – місцевий
кровоспинний засіб
to seal the wound – заклеїти рану
laceration [ˌlæsə'reɪʃ(ə)n] – розрив
incision [ɪn'sɪz(ə)n] – розріз
to restrict – обмежувати
replenish the blood – поповнити кров

Unit 7. Musculoskeletal Trauma

musculoskeletal trauma – травма опорно-рухового апарату
connective tissue – сполучна тканина
aggravation [əgrə'veɪʃn] – загострення, погіршення
Treatment Guidelines for Patients – Рекомендації щодо
лікування для пацієнтів
recovery – одужання
sprain – розтягнення зв'язок
strain – розрив зв'язок
to elevate [ˈelɪveɪt] – підняти
swelling – набряк
cold pack – холодний пакет
dislocation [ˌdɪslə(ə)'keɪʃ(ə)n] – вивих
to attempt – намагатися, пробувати
to realign [rɪːə'lɪn] – складати, вправляти (тут)

manipulation of a broken bone – маніпуляції зі зламанною кісткою
to splint – накладати шину
to immobilize [ɪ'məʊbɪlaɪz] – знерухомити
to bear weight – нести вагу
sling – пращоподібна пов'язка
to suspend – підвішувати
to bend – зігнути
to shift something back – зрушити щось назад
to twist – крутити
to stretch – розтягнути
to tear ['tiə] – розривати, надиривати
tendon – сухожилля
normal range – нормальний діапазон
formal diagnosis – офіційний діагноз

Unit 8. Spinal Trauma

spinal trauma [ˈspʌɪn(ə)l ˈtrɔ:mə] – травма хребта
devastating impact [ˈdevəsteɪtɪŋ ˈɪmpækt] – руйнівний вплив
neurological [ˌnjʊərəˈlədʒɪk(ə)l] – неврологічний
vulnerable [ˈvʌln(ə)rəb(ə)l] – вразливий
cervical spine – шийний відділ хребта
overextension – перерозтягнення
paraplegia [ˌpærəˈpli:dʒə] – параплегія
quadriplegia [ˌkwadrəˈpli:dʒə] – квадриплегія
to complicate – спричиняти ускладнення, ускладнювати
lesion [ˈli:ʒ(ə)n] – ураження
incomplete lesion – неповне ураження
disruptive movement – руйнівний рух
spinal column – хребет
vertebrae [ˈvɜ:tɪbri:] – хребці
intervertebral disk – міжхребцевий диск
cervical spine [ˈsɜ:vɪk(ə)l ˈspʌɪn] – шийний відділ хребта
debilitating [dɪˈbɪlɪteɪtɪŋ] – виснажливий
spinal cord – спинний мозок
ischemia [ɪˈski:miə] – ішемія
sensory loss – втрата чутливості

paralysis [pə'ralɪsɪs] – параліч
thoracic spine [θɔ:'ræsɪk] – грудний відділ хребта
waist – талія, поясниця
hyperextension [ˌhaɪpə:'ɪk'stɛnʃ(ə)n] – гіперекстензія
extreme pain – сильний біль

Unit 9. Tissue Damage

tissue damage ['tɪʃu:] – пошкодження тканин
burn [bɜ:n] – опік
degree – ступінь
to involve – спричинювати
to expose [ɪk'spəʊz] – наражати, піддавати дії, показувати, розкривати
layer ['leɪə] – шар
laceration [læsə'reɪʃ(ə)n] – рвана рана
incision [ɪn'sɪʒ(ə)n] – поріз
abrasion [ə'breɪʒ(ə)n] – ссадина
avulsion [ə'vʌlʃ(ə)n] – авульсія, відрив
hematoma [ˌhɪmə'tɒmə] – гематома
contusion [kən'tju:ʒ(ə)n] – контузія, забій
to split – розколювати, розділяти, розщеплювати
scar [ska:] – рубець, шрам
scarring – рубцювання
to penetrate ['penɪtreɪt] – проникати
subcutaneous layer [ˌsʌbkju:'teɪniəs 'leɪə] – підшкірний шар
summary – звіт
explosion [ɪk'spləʊʒ(ə)n] – вибух
percentage [pə'sentɪdʒ] – відсоток
wound [wu:nd] – рана
fatal ['feɪt(ə)l] – фатальний, смертельний
varying ['veəriŋ] – відрізнятися, мінятися
severity [sɪ'verɪti] – тяжкість
first-degree burn – опік першого ступеня
second-degree burn – опік другого ступеня
third-degree burn – опік третього ступеня
thermal [ˈθɜ:m(ə)l] – тепловий, термічний
to rush [rʌʃ] – поспішати, гнати

elsewhere [els'we:] – в іншому місці
debris ['debrɪ:] – сміття
to crush – розчавити
shallow ['ʃaləʊ] – поверхневий
to rub – розтирати
flap – клапоть
rough [rʌf] – грубий
edge – край
discolored [ˌdɪskələrd] – знебарвлений
multiple ['mʌltɪp(ə)l] – множинний
to survive [sə'vaɪv] – вижити
to shatter ['ʃatə] – розбити
full sensation – повна чутливість
to notify ['nəʊtɪfaɪ] – повідомити
burn unit – опіковий блок
nasty ['nɑ:sti] – противний, загрозливий
to regain [rɪ'geɪn] – відновити

Unit 10. Thoracic and Abdominal Trauma

thoracic trauma [θɔ:'rasɪk 'trɔ:mə] – травма грудної клітки
abdominal trauma [æb'dɒmɪnəl 'trɔ:mə] – травма живота
to interfere with – заважати
torso ['tɔ:səʊ] – тулуб
solid organs – тверді органи
thorax ['θɔ:raks] – грудна клітка
to focus on ['fəʊkəs ɒn] – зосередитися на
asphyxia [æs'fɪksɪə] – асфіксія
pleural cavity rupture ['plɔrəl 'kavɪti 'rʌptʃə] – розрив
плевральної порожнини
penetrating trauma – проникаюча травма
to fill with – наповнювати
pneumothorax [ˌnju:mə(ʊ)'θɔ:raks] – пневмоторакс
hemothorax [ˌhi:mə(ʊ)'θɔ:raks] – гемоторакс
blunt trauma – тупа травма
respiratory compromise – респіраторна загроза
to move on to – перейти до
hollow organs – порожнисті органи

evisceration [əˌvɪsə'reɪʃ(ə)n] – вилучення органа
acute abdominal pain – гострий біль у животі
to be of particular concern – викликати особливе занепокоєння
gynecological emergency [ˌɡaməkə'lədʒək(ə)l ɪ'mæ:dʒ(ə)nsi] –
невідкладна гінекологічна допомога
particular point – конкретне місце
to burst open – розірватися
ribcage – грудна клітка
chest wall – грудна стінка
spleen – селезінка
to pierce through [pɪəs] – проткнути наскрізь
ruptured pleural cavity [ˈplʊrəl] – розрив плевральної
порожнини
puncture [ˈpʌŋ(k)tʃə] – пункція, 'прокол
abdominal wall – черевна стінка
to protrude from [prə'tru:d] – стирчати з

Unit 11. Head Trauma

head trauma – травма голови
recognition – упізнавання, розпізнання
brain injury – черепно-мозкова травма
maxillofacial trauma [ˌmæksɪləʊ'feɪʃəl 'trɔ:mə] –щелепно-
лицьова травма
distressing – тривожний
to pose – викладати, ставити
facial scarring [ˈfeɪʃ(ə)l 'ska:rɪŋ] – рубці на обличчі
deformity – деформація, потворність
sight – зір
smell – нюх
taste – смак
hearing – слух
senses – відчуття
to perceive the world – сприймати світ
frightening – лякаючий, жахливий, моторошний
devastating type – руйнівний тип
to approach with special care – підходити з особливою
ретельністю

dental – зубний, дентальний, стоматологічний
 to alter [ˈɔːltə] – змінювати
 concern – турбота, хвилювання
 direct – прямий
 indirect – непрямий
 intellectual [ˌɪntəˈlektʃʊəl] – розумовий, інтелектуальний
 emotional – емоційний
 concussion [kənˈkʌʃ(ə)n] – струс мозку
 scalp [skalp] – шкіра голови
 skull [skʌl] – череп
 perception [pəˈsepʃ(ə)n] – сприйняття
 feeling – почуття
 desire [dɪˈzaɪə] – бажання
 to recognize [ˈrɛkəɡnɪz] – розпізнати
 challenge [ˈtʃælɪn(d)ʒ] – виклик, небезпека
 to mishandle – неправильно поводитися
 impairment [ɪmˈpeɪm(ə)nt] – порушення
 to mean – мати на увазі, означати
 to worse [wəːs] – погіршувати(ся)
 obvious [ˈɒvɪəs] – очевидний
 furthermore [fəˈðəː mɔː] – крім того
 to make smb. nervous – нервувати
 deformation or sensory impairment – деформація або порушення чутливості

Unit 12. Emergencies 1 (*Cardiopulmonary and Neurological Emergencies*)

cardiopulmonary emergency [ˌkɑːdɪəʊˈrʌlmən(ə)rɪ] –
 невідкладний серцево-легеневий стан
 neurological emergency [ˌnjuərəˈlɒdʒɪk(ə)l] – невідкладний
 неврологічний стан
 cardiopulmonary system – серцево-легенева система
 to restrict – обмежувати
 blood flow [blʌd] – кров'яний потік
 angina pectoris [ənˈdʒaɪnəˈpektərɪs] – стенокардія
 to escalate into [ˈɛskəleɪt] – переростати в

a full myocardial infarction [maɪə'ka:diəlɪn'fɑ:kʃ(ə)n] – повний інфаркт міокарда
 cardiac arrest – зупинка серця
 pulmonary embolism ['plʌlmən(ə)ri'embəlɪz(ə)m] – легенева емболія
 irreversible impairment [ɪrɪ've:sɪb(ə)lɪm'pre:m(ə)nt] – незворотнє порушення
 stroke – інсульт
 aneurism ['ænjərɪzəm] – аневризма
 to survive – вижити, пережити
 degenerative [di'dʒɛn(ə)rətɪv] – дегенеративний
 degenerative cognitive effect – дегенеративний когнітивний ефект
 motor skills ['məʊtə] – рухові навички
 coma ['kəʊmə] – кома
 chest pain – біль у грудях
 clot – згусток, тромб
 blockage ['blɒkɪdʒ] – блокування
 heart attack – серцевий напад
 defibrillation – дефібриляція
 option – варіант, можливість
 likelihood ['laɪkli'hʊd] – ймовірність
 ARDS (Acute respiratory distress syndrome) – гострий респіраторний дистрес-синдром
 to end up – закінчити
 warning sign – попереджувальний знак
 seizure ['si:ʒə] – напад
 survivor [sə'vaɪvə] – той, що вижив
 supply – постачання
 to re-establish – відновити
 an expanded part – розгорнута частина
 hardened blood – затверділа кров
 to rupture ['rʌptʃə] – розривати

Unit 13. Emergencies 2 (*Psychiatric and Labour Emergencies*)

Emergency Services Department – відділення екстреної допомоги

dispatch log – журнал відправлення
 dementia [dɪ'menʃə] – деменція, слабоумство
 the extent of the symptoms – ступінь симптомів
 to advance – прогресувати, просуватися
 a dementia sufferer – хворий на деменцію
 mild forgetfulness – легка забудькуватість
 delusion [dɪ'lu:ʒ(ə)n] – марення
 to behave violently [ˈvaɪələntli] – поводитися агресивно
 to endanger – погрожувати
 psychiatric supervision [ˌsaɪkɪˈatrɪk ˌsuːpəˈvɪʒn] – психіатричне
 спостереження
 patient in labor – пологова пацієнтка
 maternity ward – пологове відділення
 safe delivery method – безпечний спосіб народження
 apparently [əˈpərəntli] – мабуть
 to exhibit [ɪgˈzɪbɪt] – показувати
 behavioral outburst [bɪˈheɪvjərəl ˈaʊtbəːst] – поведінковий
 спалах
 anaphylaxis [ˌanəfɪˈlaksɪs] – анафілаксія
 a peanut allergy [ˈælədʒi] – алергія на арахіс
 lightheaded – запаморочення
 to collapse [kəˈlæps] – звалитися від хвороби
 medic alert tag – тег медичного сповіщення
 diabetes [daɪəˈbi:tɪz] – діабет
 pregnant – вагітна
 maternity center – пологовий центр
 to release a baby – народити дитину
 to combat illness – боротися з хворобою
 stable environment – стабільне середовище
 to harm – нашкодити
 childbirth case – пологовий випадок
 dementia-related behavioral problem – проблема поведінки,
 пов'язана з деменцією
 disturbance [dɪˈstə:b(ə)ns] – порушення
 apparent [əˈpərə(ə)nt] – очевидний

Unit 14. Health Hazards

health hazards [hɛlθ 'hæzədʒ] – небезпеки для здоров'я
ingestion [ɪn'dʒestʃ(ə)n] – проковтування
to absorb [əb'zɔ:b] – поглинати
to soak [səʊk] – замочити, просочуватися, промокнути
to consume [kən'sju:m] – споживати
alcohol ['alkəhɒl] – алкоголь
narcotics [nɑ:'kɒtɪks] – наркотики
tobacco [tə'bakəʊ] – тютюн
to become addicted to – стати залежним від
opiate ['əʊpiət] – опіат
to manage pain – керувати болем
to subside [səb'saɪd] – стихати
delivery method – метод введення
inhalation [ɪnhə'leɪʃ(ə)n] – вдихання
exposure [eks'pəʊʒə] – контакт, незахищеність
bite – укус, прикус
sting – укус
intentionally [ɪn'tenʃ(ə)nəli] – навмисно
to poison – отруїти
to commit homicide ['hɒmɪsaɪd] – вчинити вбивство
drug abuse [ə'bju:s] – зловживання наркотиками
stimulant – збудливий засіб
hallucinogen [hə'lu:sɪnədʒ(ə)n] – галюциноген
unpredictable – непередбачуваний
self-harm – самоушкодження
overdose – передозування
suicide ['s(j)u:saɪd] – самогубство
alert [ə'lɜ:t] – тривога
irresponsible – безвідповідальний
insect – комаха
beverage ['bev(ə)rɪdʒ] – напій
mode of death – спосіб смерті
to take with caution ['kɔ:ʃ(ə)n] – приймати з обережністю
uncooperative [ʌnkəʊ'ɒp(ə)rətɪv] – відмова від співпраці
a rise in the rate – підвищення швидкості, ритму
to be unable to – бути не в змозі

alarming statistics – тривожна статистика
to be up – зрости
to make sense – мати сенс
scary ['skeəri] – жахливий
to assume [ə'sju:m] – припустити
to be on stimulant – бути під дією збудливого засобу
law enforcement – правозастосування
trend – тенденція
distressing call – тривожний дзвінок
ambulance crew [kru:] – бригада швидкої допомоги
drug user – споживач наркотиків
hostile ['hɒstəl] – ворожий
to put in danger – наражати на небезпеку
addictive – викликає залежність
availability [ə'veɪlə'bɪlɪti] – корисність, перспективність, придатність
to investigate – досліджувати

Unit 15. Patient Care Report

Patient Care Report – звіт про догляд за пацієнтом
quality – якість
section – розділ
efficiently [ɪ'fɪʃ(ə)ntli] – ефективно
initial medical worker – медичний працівник, який перший надавав допомогу
thorough ['θɜ:rəʊ] – ретельно
relevant information – відповідна інформація
to fail – провалитися, зазнати невдачі
a conflicting medication – несумісні ліки
to document – документувати
to appreciate [ə'pri:ʃieɪt] – цінувати
observation – спостереження
to be blank – бути порожнім
to assume – припустити, вважати
to render – виконувати, віддавати належне
wellbeing – добробут
to regain consciousness – прийти до тями

exclusion [ɪk'skluːʒ(ə)n] – виключення
to go through – ретельно переглянути
to fill – заповнювати

BOOK 3

Unit 1. Hazardous Conditions.

to face – стикатися
physical hazards ['hæzərd] – фізичні небезпеки
to relocate patients – переміщати хворих
to move obstructions – усувати перешкоди
flood – повінь
explosive – вибуховий
to pose great physical danger – становити велику фізичну небезпеку
challenging – виклик
to be resistant to treatment – бути стійким до лікування
to be hostile – бути ворожим
abusive [ə'bjʊːsɪv] – готовий скривдити
to be intoxicated [ɪn'taksɪ'keɪtɪd] – бути в нетверезому стані
to become violent – стати жорстоким
proper lifting techniques – правильна техніка підйому
confined space – обмежена площа (простір)
to become distracted – стати розсіяним
contaminated with – забруднений, заражений
radiation exposure – радіаційне опромінення
to release – звільнити, вивільнити
substance – речовина
uncooperative – відмова від співпраці
immobilized patient – знерухомлений пацієнт
to sustain [sə'steɪn] – підтримувати, видержати
blazing fire ['bleɪzɪŋ] – палаючий вогонь
to trap – ловити
brochure [brəʊ'ʃɔːr] – брошура
to enrol – зарахувати
career path – кар'єра
to handle the risks – керувати ризиками

concern – турбота

to come into contact – вступати в контакт

to encounter – зустрічати, настовхуватися

appealing profession – приваблива професія

drawback – недолік

to discourage – відмовляти, бентежити, перешкоджати

Unit 2. Hazardous Materials

HAZMAT (hazardous materials) – небезпечні матеріали

inappropriately – неналежним чином

to endanger – ризикувати

unauthorized people – неуповноважені люди

PPE (Personal protective equipment) – ЗІЗ (засоби індивідуального захисту)

decontamination – знезараження, дезактивація

decreased risk – знижений ризик

to widen – розширювати

IDLH (Immediately dangerous to life and health) – БНЖЗ (безпосередньо небезпечний для життя та здоров'я)

corrosive substance [kə' rəʊsɪv] – корозійна речовина

LDs (lethal doses) – ЛД (летальні дози)

protective gear [gɪə] – захисне спорядження

certified HAZMAT personnel – сертифікований персонал для роботи з небезпечними матеріалами

MSDS (Material Safety Data Sheet) – ПБМ (паспорт безпеки матеріалу)

PEL (permissible exposure limit) – ДМП (допустима межа впливу)

cautious [ˈkɔːʃəs] – обережний

pulmonary irritant – легеневий подразник

nonetheless – тим не менш, все таки

to be alert – бути пильним

to be sufficient – бути достатнім

the basement of the warehouse – підвальне приміщення складу

a report on HAZMAT operations – звіт про операції з небезпечними матеріалами

structural collapse – структурний колапс

to escort smb. out – супроводжувати когось, виводити
to bother – турбувати
HAZMAT supervisor – інспектор з небезпечних матеріалів
to hang on – триматися
to run a test – робити аналіз, тест
burning sensation – відчуття печіння
memo – пам'ятка
to violate ['vaɪəleɪt] – порушувати, зневажати
HAZMAT clearance – очищення небезпечних речовин
chemical spill – розлив хімікатів
to take appropriate precautions – вживати відповідних
запобіжних заходів

Unit 3. Diseases

to impair – погіршувати, ослаблювати
manageable – керований
curable –виліковний
MRSA (Methicillin-resistant Staphylococcus aureus) –
метицилінрезистентний золотистий стафілокок
exposure – контакт
airborne particle – повітряна частинка
to detect – виявити
to cough up blood – відкашлювати кров
to lacerate – розірвати
laceration – рвана рана
to subdue – здолати, підкоряти

Unit 4. Disease Control.

bloodborne – що перевозиться через кров
airborne – що перевозиться через повітря
vaccine [væk'si:n] – вакцина
contracting – зараження
vulnerable – уразливий
to eliminate – виключити, ліквідувати, знищити
to lessen – зменшити
a bit of a scare – трохи лячно
meningitis [ˌmenɪn'dʒaɪtɪs] – менінгіт

to gather – робити висновок
embarrassed about – збентежений щодо
hepatitis [ˌhepəˈtaɪtɪs] – гепатит
to bite through – прокусити
medical attention – медична допомога

Unit 5. At the Crime Scene

crime scene – місце злочину
to use caution – бути обережним
assailant [əˈseɪl(ə)nt] – нападник
a quick threat assessment – швидка оцінка загрози
a strategic escape plan – стратегічний план втечі
surrounding – оточення
evidence – доказ
police investigator – слідчий поліції
to disturb – турбувати
observation – спостереження, зауваження
statement – заява
welfare – благополуччя
victim – жертва
blood splatter – бризки крові
to commit a crime – вчинити злочин
weapon – зброя
to climb out – вилазити

Unit 6. Advance Life Support.

ALS (advanced life support) – професійна підтримка життя
diagnostic tests – аналізи для діагностування
ACLS (advanced cardiac life support) – професійне
життєзабезпечення серця
PALS (pediatric advanced life support) – професійна підтримка
життя дітей
urgent medical care – невідкладна медична допомога
BLS (basic life support) – базова підтримка життя
12-lead ECG – ЕКГ в 12 відведеннях
capnography – капнографія
invasive procedure – інвазивна процедура

tracheal intubation – інтубація трахеї
cricothyrotomy – крикотиреотомія
ITLS (International Trauma Life Support) – професійна підтримка життя при травмах
to address airway issue – вирішувати проблеми дихальних шляхів
needle decompression – голкова декомпресія
blood chemistry test – біохімічний аналіз крові
to pursue [pəˈsuː] – дотримуватися, займатися
PHTLS (Pre-hospital Trauma Life Support) – догоспітальна підтримка життя при травмах
to enroll – записуватися
to puncture – робити пункцію, проколуювати
BLS-certified technician – сертифікований фахівець з базової підтримки життя
assumption – припущення
level of expertise – рівень знань

Unit 7. Aeromedical Transport.search and rescue – пошук і

порятунок
promptly – оперативно, негайно
hiker – турист
wilderness – пустеля
steep embankment – крутий насип
rural – сільський
aeromedical transport team – бригада аеромедичного транспорту
aircraft – літальний апарат, літак, авіація
crew [kruː] – екіпаж
rapid transport – швидке транспортування
distress call – виклик про порятунок
ground-to-air communication – зв'язок земля-повітря
local law enforcement – місцеві правоохоронні органи
to track the location – відстежити місцезнаходження
fairly clear – досить чітко
takeoff – зліт
airlift – пневматичний підйомник, аероліфт
landing pad – посадковий майданчик

to take charge – взяти на себе відповідальність
to deploy – розгорнути
straight up and down – прямо вгору і вниз
dense trees – густі дерева
co-pilot – другий пілот
landing strip – злітно-посадочна смуга
to participate [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] – брати участь
tough rescue – важкий порятунок
rapid transport services – швидкісні транспортні послуги
clearing – галявина, ділянка землі
to boat – кататися на човні
to capsize ['kæpsaɪz] – перекинутися
to become stranded – стати на міліну
to fly out – вилетіти
to notify – повідомити

Unit 8. Major Accidents

significantly – значно
to disrupt – порушити
natural disaster [dɪˈzæstər] – природна катастрофа
flood [flʌd] – повінь
earthquake ['zːrθkweɪk] – землетрус
housing – житло
multiple safety issues – численні питання безпеки
civil disorder on a massive scale – громадянські безлади в масових масштабах
intelligence sharing – обмін розвіданими
major incident response – реагування на серйозні інциденти
scarce resources [skɜːs] – дефіцитні ресурси
precious resources – дорогоцінні ресурси
interagency cooperation – міжвідомча співпраця
jurisdiction [,dʒʊərɪsˈdɪkʃ(ə)n] – юрисдикція
mayor ['meɪər] – міський голова, мер
response – реакція
consequently – тому, отже
resident – мешканець, житель
debris [dəˈbriː] – сміття, брухт

to deploy – розгорнути
emergency vehicle ['vi:ɪkl] – аварійний автомобіль
to rely – покладатися
in charge – відповідальний
challenging operations – складні операції
smooth and efficient – гладко та ефективно
municipality [mju: 'nɪsɪ 'pæləti] – муніципалітет
to mishandle – неправильно поводитися, невміло користуватися
to be in command – командувати
mass confusions and rumors – масові перекручування та чутки
riot ['raɪət] – заворушення, бунт, безчинство
capable approach – можливий підхід
to obey the laws – дотримуватись законів
officials – посадові особи
overcrowding – переповненість
truck – вантажівка
scarcity ['skersəti] – дефіцит, нестача
to be at fault – бути винним
to facilitate – сприяти, полегшувати
to oversee – виправляти, здійснювати нагляд
homeless – безпритульний
tracking – відстеження
deputy director – заступник директора
to manage the problem – керувати проблемою
deployment – розгортання
to implement – реалізувати, виконувати
dispute – суперечка
to set up alternate routes – встановити альтернативні маршрути
cellular tower – вишка стільникового зв'язку

Unit 9. Pharmacology I

pain management – лікування болю
analgesic [ˌænəl'dʒi:zɪk] – безболісний
to eliminate pain – усувати біль
substance – речовина
to subdue a person – ослаблювати людину

psychotropic drug [ˌsaɪkə(ʊ)'trəʊpɪk] – психотропний препарат
 to alter moods or behaviors – змінити настрій або поведінку
 over-the-counter drug – безрецептурний препарат
 to pose risk – становити ризик
 highly addictive properties – властивість сильного звикання
 obtainable – доступний
 to be eventually released – бути зрештою звільненим
 to prove fairly safe – виявитися досить безпечним
 to release – відпускати, звільнити
 trade name – торгова назва
 non-drowsy ['draʊzi] – безсонний
 alternatively [ɔ:l'tɜːnətɪvli] – по черзі
 to approve – затвердити, схвалювати
 reduced anxiety [æŋ'zaɪəti] – знижена тривожність
 hypnotic – снодійний, наркотичний
 sleep aid – засіб для сну
 to downgrade [ˌdaʊn'greɪd] – понизити
 generic name – родова назва
 chemical name – хімічна назва
 precise [prɪ'saɪs] – докладний, точний, певний
 manufacturer – виробник
 adverse reaction – побічна реакція
 to conflict – бути несумісним

Unit 10. Pharmacology II

to develop a tolerance for a drug – розвивати звикання до препарату
 withdrawal [wɪð'drɔː(ə)l] – виведення
 to dismay – збентежити
 to endorse [ɪn'dɔːrs] – схвалити, підтверджувати
 loading dose – зважена доза
 to outweigh – бути більш значним, бути важчим
 therapeutic range – терапевтичний діапазон
 duration – тривалість
 fatigue [fə'tiːg] – втома
 abdominal discomfort – дискомфорт у животі
 confusion – збентеження

drug interaction – взаємодія ліків
addictive – викликає звикання
drug abuse – зловживання ліками
to urge [ɜ:rdʒ] – спонукати, закликати
coverage of the drug – зона дії препарату
weird [wɜ:rd] – дивний, фатальний
toxicology report – звіт про токсикологію
to stab – колоти
low likelihood – мала ймовірність
some pretty nasty interactions – деякі досить неприємні
взаємодії

Unit 11. The Health of Paramedic

generally poor shape – загалом погана форма
physical fitness – фізична підготовка
stressful shift – стресова зміна
to combat excess fat – боротися із зайвим жиром
high-stress job – робота з високим стресом
core strengthening – кардіотренування
resistance training – тренування опірності
current immunization – поточна імунізація
strain – розтягнення
to quit [kwɪt] – відмовитися, покинути
to pick up – підхопити
to take a few days away from work – залишитися на кілька днів
вдома

Unit 12. Managing Stress

to manage stress – керувати стресом
to encounter life-or-death situations – зіткнутися з ситуаціями
життя чи смерті
overwhelming amount of death – величезна кількість смертей
to overwhelm – вражати, переповнювати
to address the issue – вирішити проблему
peer support group – група підтримки колег
one-on-one counselling – індивідуальні консультації
dealing with stress – боротися зі стресом

time off – вільний час, відпустка, відгул
burnout – вигорання
spouse – дружина/чоловік
warning sign – знак застереження
counsellor – консультант
critical incident stress – критичний стрес після інциденту
ongoing event – поточна подія
locker room – роздягальня
tough – жорсткий/о
to get over – подолати
nasty – загрозливий
fatality – летальний результат
lingering anxiety – тривожне занепокоєння

Unit 13. Dealing with Death

dealing with death – робота зі смертю
tending to – прагнучи
to comfort – втішати, заспокоювати
deceased patient's family – сім'я померлого пацієнта
to pass away – відійти, померти
to grieve – сумувати, горювати
considerate – уважний, дбайливий, тактовний
spiritual needs – духовні потреби
failure – невдача
encouragement – підбадьорювання
to blame – звинувачувати
hostile reaction – ворожа реакція
to hug – обійняти
to interfere with – заважати у
upsetting – засмучення
grief – горе, жаль

Unit 14. Paramedic Ethics

consent – дозвіл, згода
concern – турбота, інтерес
implied consent – неявна згода
informed consent – інформована згода

obligation – обов’язок
to make determination – визначитися
to adhere to the guidelines – дотримуватись вказівок
in advance – наперед, заздалегіть
DNR (do not resuscitate) [ɪˈsʌsiteɪt] – не реанімувати
lawsuit – позов, судовий процес
to encounter tricky situations – стикатися зі складними ситуаціями
futile [ˈfjuːtaɪl] – марно, марний, нікчемний
without intending – без наміру
to reverse claim – звернутися з позовом
to testify – свідчити
frustration [frʌˈstreɪʃn] – розчарування
to convince the judge of – переконати суддю у
likelihood – ймовірність

Unit 15. Paramedics’ Certification and Career

certification – сертифікація
licensure – ліцензування
to qualify – навчати, робити правомочним, здобувати певну кваліфікацію
EMT (Emergency Medical Technician) – технік екстреної медичної допомоги
distinction – особливість, різниця
to vary by jurisdiction – залежати від юрисдикції
field triage or diagnostics – польове сортування або діагностика
EMS supervisor – інспектор/керівник ЕМД
an adolescent – підліток
dispatcher [dɪˈspætʃər] – диспетчер
on-the-job training – навчання на робочому місці
to pursue [pərˈsuː] – переслідувати
to get licensure – отримати ліцензію
associate’s degree – науковий ступінь
effectively and efficiently – ефективно та результативно
to ensure – забезпечити
reciprocity [ˌresɪˈprɑːsəti] – взаємодія, обмін
physical – лікарський огляд

to enclose – вкладати
background check – перевірка освіти
drug screening – скринінг медикаментів
pre-employment requirement – вимога до прийому на роботу
applicant – заявник, претендент, кандидат
employee [ɪmˈplɔɪiː] – працівник
to figure [ˈfɪɡər] – уявляти собі

WHAT DOES A PARAMEDIC DO?

ambulance crew [ˈambjʊl(ə)ns kru] – бригада швидкої допомоги
emergency care assistant – санітар
healthcare professional – медичний фахівець
scene of an emergency – місце надзвичайної ситуації
to staff – укомплектовувати
emergency vehicle [ˈviːɪk(ə)l] – транспортний засіб швидкої допомоги
to assess patient – оцінювати стан пацієнта
to provide emergency treatment – забезпечувати невідкладне лікування
to make diagnose [ˈdlɪəɡnəʊz] – встановлювати діагноз
to administer medication – призначати лікування, ліки
to dress wound/injury – перев’язувати рану
defibrillator [ˌdiːˈfibrɪleɪtər] – дефібрилятор
in transit – під час транспортування
first aid techniques – прийоми надання першої допомоги
shift work – позмінна робота
communication skills – навчки спілкування
care [keə] – турбота, догляд
to make swift decisions – приймати швидкі рішення
to stay calm under pressure – зберігати спокій у стресовій ситуації
physical fitness – фізична підготовка
navigational skills – навички орієнтування
driving skills – водійські навички
resilience [rɪˈzɪləns] – стресостійкість
stamina [ˈstæmɪnə] – витривалість

A paramedic is usually the senior member of a two-person ambulance crew, supported by an emergency care assistant or technician. A paramedic is typically one of the first healthcare professionals to arrive at the scene of an emergency.

Typical duties of the job include:

- driving and staffing ambulances and other emergency vehicles;
- responding to emergency 999 calls;
- assessing patients, providing emergency treatment and making diagnoses;
- monitoring and administering medication, pain relief and intravenous infusions dressing wounds/injuries;
- using specialist equipment including ventilators and defibrillators;
- transporting patients to hospital and continuing to provide treatment while in transit;
- providing hospital staff with patient information including condition and treatment;
- helping provide patient care in hospitals and other medical facilities;
- communicating effectively with patients and their relatives/friends;
- teaching and training members of the public to use first aid techniques correctly;
- 24-hour shift work (including weekends) is usually a standard requirement of the job.

Key skills for paramedics:

- strong communication skills;
- empathy and care for others;
- the ability to make swift decisions and stay calm under pressure;
- a good level of physical fitness;
- navigational and driving skills;
- resilience;
- stamina.

Exercise 1. Guess the meaning of the words:

The senior member, two-person ambulance crew, emergency care assistant, emergency care assistant, at the scene of an emergency, driving and staffing ambulances, other emergency vehicles, to respond, to emergency 999 calls, to assess patients, to provide emergency treatment, to make diagnose, monitoring and administering medication, using specialist equipment, providing hospital staff with patient information.

Exercise 2. Find equivalents:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. ambulance crew | a. медичний фахівець |
| 2. emergency care assistant | b. забезпечувати невідкладне лікування |
| 3. healthcare professionals | c. оцінювати стан пацієнта |
| 4. scene of an emergency | d. санітар |
| 5. emergency vehicle | e. перев'язувати рану |
| 6. to assess patient | f. встановлювати діагноз |
| 7. to provide emergency treatment | g. призначати лікування |
| 8. to make diagnose | h. бригада швидкої допомоги |
| 9. to administer medication | i. транспортний засіб швидкої допомоги |
| 10. to dress wound/injury | j. місце надзвичайної ситуації |

Exercise 3. Answer the questions:

1. Who is a paramedic?
2. When does a paramedic arrive at the scene of an emergency?
3. What typical duties does his job include?
4. What are key skills for paramedics?

Exercise 4. Make up a plan of the text!

Exercise 5. Write 5 short sentences on the topic!

MY FUTURE PROFESSION IS A PARAMEDIC

Active Vocabulary

faint-hearted – слабодухий, боязкий
to evaluate [ɪ'væljuːeɪt] – оцінювати
traffic jams – затори на дорозі
professional judgment – професійне судження
spinal splint – шина хребта
traction splint – тягова шина
intravenous drip [ˌɪntrə'veɪnəs] – внутрішньовенне крапельне введення
to resuscitate [rɪ'sʌsɪteɪt] – реанімувати
sophisticated technique [sə'fɪstɪkeɪtɪd tek'nɪk] – складна техніка
scaffolding [ˈskafəʊldɪŋ] – риштування
rescue service [ˈrɛskjuː] – рятувальна служба
occupational therapist – ерготерапевт
mental health team – психіатрична бригада
ambulance technician [tek'nɪʃ(ə)n] – водій-механік швидкої допомоги
emergency medical technician – технік екстреної медичної допомоги
emergency care assistant – фельдшер швидкої допомоги
emergency response car – медичний автомобіль швидкого реагування
increasing emphasis [ˈɛmfəsis] – посилений акцент, наголос
to stand somebody in good stead – пригодитися
to process key information – обробляти ключову інформацію
chaotic environment [keɪ'ɒtɪk ɪn'velɪənm(ə)nt] – хаотичне середовище
to be confident – бути впевненим
to reassure [rɪ:ə'ʃʊː] – заспокоїти
to carry on with – продовжувати з
to possess skills – володіти навичками
competency in – компетентність у

If you have always been interested in medicine, a paramedic could be the profession for you. Being a paramedic is not for the

faint-hearted. You will be dealing with life and death situations helping people who may or may not appreciate your service, while frequently navigating traffic jams. Evaluating a patient's condition, deciding whether they should be treated at the scene or transferred to hospital, is a crucial part of a paramedic's job. In non-threatening situations, you'll use your professional judgment to make key clinical decisions.

Here are a few of paramedic's responsibilities:

1) In an emergency, you'll use high-tech equipment such as defibrillators (which restore the heart's rhythm), spinal and traction splints and intravenous drips, as well as administering oxygen and drugs.

2) You will be trained to drive what is in effect a mobile emergency clinic and to resuscitate and/or stabilize patients using sophisticated techniques, equipment and drugs for a range of conditions.

3) For example, you might be called out to someone who has fallen from scaffolding or an elderly person with a suspected stroke.

4) As well as having contact with your patients, you will also deal with their relatives and friends and members of the public, some of whom might be highly distressed or aggressive.

5) You will also often work alongside the police and fire and rescue services.

6) Based at a local ambulance station you will work shifts, including evenings and weekends, going out in all weathers at all hours of the night or day.

7) You will work closely with other healthcare teams in the community, such as GPs, occupational therapists, mental health teams, diabetes specialists, doctors and nurses in hospital emergency departments.

Paramedics normally work in a team of two: a lead person who then has an ambulance technician, emergency medical technician or emergency care assistant supporting them. Sometimes, you may not be working in a pair, or even working out of an ambulance. You could be working on your own, while travelling by motorcycle, emergency response car, bike or even air ambulance helicopter to reach the patient.

Also, there is an increasing emphasis for paramedics to treat the patient at home, so they don't have to go to hospital unless it's absolutely necessary (in order to reduce demand on resources).

There are a number of personal characteristics that will stand you in good stead for becoming an effective paramedic:

- to process key information quickly in an emergency, even in a chaotic environment;

- to maintain your calm when the situation may be chaotic;

- to be confident in yourself and able to reassure the patient and others;

- to carry on with your work when others around you may be emotional or even aggressive'

- to follow procedures and work quickly and carefully;

- to work by yourself or as part of a team;

- to prepare to go into unknown or unpredictable situations.

You will also need to possess skills that will help you deal with people, drive an ambulance and get to the location as quickly as possible:

- communication skills;

- listening skills;

- driving skills;

- organizational skills;

- competency in using equipment and machinery.

Exercise 1. Guess the meaning of the words:

Faint-hearted, to deal with life and death situations, to navigate traffic jams, to treat at the scene, a crucial part of a paramedic's job, non-threatening situations, professional judgement, to make key clinical decisions, to use high-tech equipment, to restore the heart's rhythm, spinal splint, traction splint, intravenous drip, to administer oxygen and drugs, a mobile emergency clinic, to resuscitate, to stabilize, to use sophisticated techniques, to fall from scaffolding, fire and rescue services, occupational therapist, mental health team, to work out of an ambulance.

Exercise 2. Answer the following questions:

1. What will a paramedic be dealing with?
2. What are paramedic's responsibilities?
3. Where do paramedics work?
4. What are paramedic's personal characteristics?
5. What skills do you need to be a paramedic?

Exercise 3. Where can you find these patients? Match the patients with the correct wards or departments!

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Intensive Care Unit | a) Mary who has just had a baby |
| 2. Casualty and Emergency Department | b) John who has broken his leg |
| 3. Paediatric Ward | c) My grandmother who is suffering from pneumonia complications |
| 4. Maternity Unit | d) Peter who will have his appendix removed |
| 5. Orthopaedic Ward | e) Betty's mother who is suffering from women's disease |
| 6. Surgical Ward | f) My mother who will be operated on for an eye cataract |
| 7. Geriatric Ward | g) Samuel who is unconscious |
| 8. Ophthalmic Ward | h) Paul who has just been in a car crash |
| 9. Gynaecological Ward | i) Your son who has measles |

Exercise 4. Make up a plan of a topic "My Future Profession is a Paramedic"

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Virginia Evans, Jenny Dooley, Craig Anderson. Career Path. Paramedics. Student's Book. Express Publishing, 2022.
2. Virginia Evans, Jenny Dooley, Craig Anderson. Career Path. Paramedics. Audio Files. Express Publishing, 2022.
3. Virginia Evans, Jenny Dooley, Craig Anderson. Career Path. Paramedics. Teacher's Guide. Express Publishing, 2022.
4. Англійська мова для студентів 1 курсу спеціальності «Парамедик». English for 1st year paramedic students: методичні рекомендації до курсу / Стойка О.Я., Кравець О.В. Ужгород: УжНУ. 2021. 53 с.
5. Англійська для медиків. Український медичний портал: веб-сайт. URL: <https://med-ukraine.info/news/2018/anglijska-dlya-medikiv-337>
6. The Free Medical Dictionary by Farlex: веб-сайт. URL: <https://medical-dictionary.thefreedictionary.com/>
7. Glosbe. Словник українська – англійська: веб-сайт. URL: <https://uk.glosbe.com/en/uk>
8. Duolingo. Переклад: українська – англійська: веб-сайт. URL: <https://uk.duolingo.com/dictionary/en>
9. Cambridge Assessment English: веб-сайт. URL: <https://www.cambridgeenglish.org/learning-english/free-resources/write-and-improve/>
10. Biomedcentral. URL: <https://ghr.biomedcentral.com/articles/10.1186/s41256-020-00142-7>